



JUNG

Bruksanvisning

JUNG HOME impulsbryter 1-kanal
Art.-nr. BT..17101..

JUNG HOME impulsbryter 2-kanal
Art.-nr. BT..17102..



ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG
Volmestraße 1
58579 Schalksmühle
GERMANY

Telefon: +49 2355 806-0
Telefax: +49 2355 806-204
kundencenter@jung.de
www.jung.de

Uforbindtlig produktbilde (avvik er mulig)

13.08.2025
32405223 J0082405223

Innholdsfortegnelse

1	Sikkerhetsinformasjon	3
2	Apparatets oppbygning.....	3
3	Forskriftsmessig bruk	4
4	Produktegenskaper	4
5	Betjening.....	7
5.1	Trådløs betjening	9
5.2	Betjening via biapparater	9
6	Montering og elektrisk tilkobling	10
7	Igangsetting via app	11
8	Tilbakestille apparatet til fabrikkinnstilling.....	14
9	Tekniske data	16
10	Funksjons- og parameterliste	17
11	Samsvar	27
12	Garanti.....	28

1 Sikkerhetsinformasjon

Les og følg disse merknadene for å unngå mulige skader:



Installasjon må kun utføres av fagkyndige personer med erfaring innen følgende emner:

- 5 sikkerhetsregler og normer for installasjon av elektriske anlegg
- Valg av egnet verktøy, måleutstyr, installasjonsmaterialer og eventuelt personlig verneutstyr
- Montering av installasjonsmateriale
- Tilkobling av apparater til husinstallasjonen med hensyn til lokale tilkoblingsbetingelser

En installasjon som ikke er forskriftsmessig forårsaker livsfare for deg og personer som bruker det elektriske anlegget, samt risiko for alvorlig materiell skade, f.eks. som følge av brann. Du er ansvarlig for personskader og materielle skader.

Ta kontakt med en elektriker!

Fare for elektrisk støt. Apparatet må ikke brukes lenger hvis det har synlige skader. Koble apparatet fra strømnettet umiddelbart ved å slå av alle tilhørende ledningsvernbrytere.

Fare for elektrisk støt. Apparatet er ikke egnet til frikobling fordi, avhengig av bruksområdet, nettspenningen er til stede på lasten selv når apparatet er slått av. Frikobles før gjennomføring av arbeider på apparatet eller lasten. Slå dertil av alle tilhørende ledningsvernbrytere.

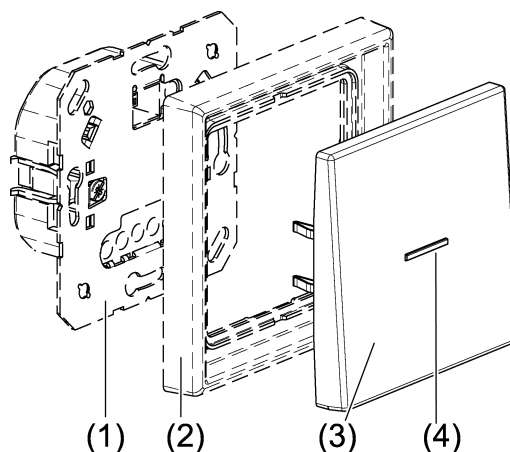
Apparatet må ikke brukes til sikkerhetstekniske applikasjoner som f. eks. nødstop, nødoppringing, røykløfting.

Bruksanvisningen er en del av produktet, så oppbevar den på et trygt sted.

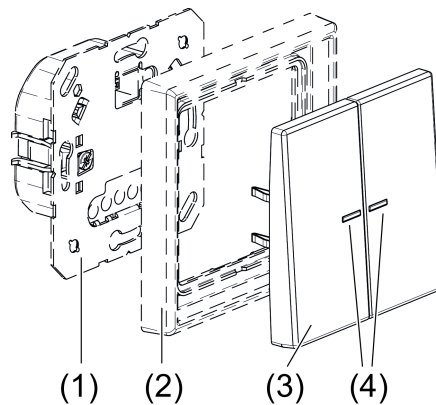


Mer informasjon om JUNG HOME finner du på www.jung.de/JUNGHOME

2 Apparatets oppbygning



Bilde 1: JUNG HOME impulsbryter 1-kanal



Bilde 2: JUNG HOME impulsbryter 2-kanal

(1)	Systeminnsats
(2)	Designramme
(3)	Betjeningsfront
(4)	Status-LED

LED-visning i drift

Grønn ¹	Utgangen er koblet inn Persienne, rulleskodde, markise kjører
Oransje ¹	Utgangen er koblet ut (betjeningskonsept vippestast) Persienne, rulleskodde, markise står Orienterings-LED (betjeningskonsept tast)
Rød	Sperrefunksjon aktiv, f. eks. kontinuerlig PÅ/AV
Blinker blått tre ganger	Klokkeslettet er ikke stilt inn, f.eks. ved lengre nettspenningssvikt
Blinker grønt/rødt	Apparatoppdatering utføres
Blinker rødt tre ganger	Feilmelding (fronten var tidligere koblet til en annen systeminnsats)

¹ Farge kan stilles inn

3 Forskriftsmessig bruk

- Manuell eller automatisk betjening av f.eks. persiener, rulleskodder, markiser, belysning eller ventilatorer
- Trådløs sammenkobling med apparater i JUNG HOME-systemet
- Betjening med systeminnsats for kobling, dimming, persienne eller 3-tråds-biapparat

4 Produktegenskaper

- Igangsetting via JUNG HOME-appen med mobilenhet (smarttelefon eller nettbrett) via Bluetooth

- Betjening oppe, nede og over hele flaten med opptil 2 tilkoblede funksjoner per vippestast
- Bruk taster for styringen av områder (grupper) eller for å hente opp scener
- Bruk taster for å styre trådløst tilkoblede JUNG HOME-apparater
- Bruk tastene for å utløse sperre- og tvangsstyringen
- Tidsprogrammer med solopp- eller solnedgang (astrotimer)
- Sperre- og tvangsstyring: Utesperringsvern, kontinuerlig PÅ/AV eller for fastsatt tid PÅ/AV
- Statusvisning i flere farger
- Tilbakemelding av lasttilstanden via status-LED
- Nattmodus for status-LED
- Sperring av lokal betjening
- Integrering av lasten i sentrale områder (grupper), sentrale funksjoner og scener
- Opptil 16 tidsprogrammer styrer funksjonen til gjeldende systeminnsats (slå på, slå av, dimme, kjøre persienne, justere temperatur)
- Trappelysfunksjon (automatisk utkobling) med utkoblingsvarsel
- Etterløpstid, innkoblingsforsinkelse, utkoblingsforsinkelse
- Aktivere/deaktivere automatiske funksjoner via JUNG HOME-appen
- Automatisk dato- og klokkeslettaktualisering ved forbindelse til smarttelefon
- Maksimal og minimal lysstyrke kan justeres, med dimmeinnsats
- Innkobling med siste lysstyrke eller fast innkoblingslysstyrke, med dimmeinnsats
- Varmedimming (endre fargetemperaturen med samtidig lysstyrkeøkning), med DALI-innsats
- Ventileringsposisjon, kjøretid, omstyringsvarighet til lameller, omstyringsvarighet ved skifte av retningen og inversdrift kan justeres, med persienneinnsats
- Evaluering av sidestasjonsinngangene (dersom de finnes) for styring av systeminnsats
- Bluetooth SIG Mesh for fullstendig kryptert trådløs kommunikasjon og repeaterfunksjon
- Kan oppdateres via Jung Home-appen

I fremtiden tilgjengelig via oppdatering:

- Nattdysfunksjon med tidsrom for lysstyrkenedsenking, med dimmeinnsats
- Hotellfunksjon (orienteringslys istedenfor Av), med dimmeinnsats
- Vindalarm via kobling av konvensjonelle værsensorer på biapparatinngang med persienneinnsats

Henvisninger angående oppdateringer og avtaler finner du på www.jung.de/JUNGHOME

Tiltak etter strømsvikt

Alle innstillinger og tidsprogrammer opprettholdes. Forsømte koblingstider gjentas ikke. Lastutgangen eller utgangene til systeminnsatsen er slått av dersom parameteren "Koblingstilstand etter at strømmen er tilbake" står på fabrikkinnstilling.

Hvis apparatet før ikke ble lagt til et Bluetooth Mesh-nettverk (prosjekt) via Jung HOME-appen enda, går det i koblingsmodus i 2 minutter etter at strømmen er tilbake, og status-LED blinker blått sakte og regelmessig.

Strømsvikt kortere enn gangreserve (min. 4 timer)

- Klokkeslett og dato er aktuelle
- Følgende tidsprogrammer utføres som vanlig igjen

Strømsvikt lengre enn gangreserve (min. 4 timer)

- Hvis LED-lampene blinker blått flere ganger, er klokkeslettet ikke aktuelt og må oppdateres via tilkobling til appen
- Tidsprogrammer utføres ikke så lenge klokkeslettet ikke er aktuelt

5 Betjening

Alle ytterdelens innstillinger og betjeninger kan konfigureres individuelt via JUNG HOME-appen.

Konfigurasjon i JUNG HOME-appen: Fabrikkinnstillingen med betjeningskonseptet "Vippetast" er beskrevet i tabellen.

Betjeningstype	Kort trykk	Langt trykk
Kobling ¹	Topp, bunn eller hele overflaten vekselvis PÅ / AV	Øverst eller nederst vekselvis PÅ / AV
Dimme ¹	Topp, bunn eller hele overflaten vekselvis PÅ til innkoblingslysstyrke / AV	Dimme lysere oppe / dimme mørkere nede Slått av lys: Oppe PÅ til minimal lysstyrke og dimme lysere. Nede PÅ til minimal lysstyrke.
Kjøre persienne/ rulleskodde/markise ²	Flytt enkelttrinn, stopp eller juster lamellen	Kjøre opp oppe / Kjøre ned nede
Varmeapparat ¹	Øke settpunkt-temperatur oppe med 0,5 °C / Redusere settpunkt-temperatur nede med 0,5 °C	Øke settpunkt-temperatur oppe med 0,5 °C / Redusere settpunkt-temperatur nede med 0,5 °C
Betjene scener ¹	Åpne scene oppe eller nede	Åpne scene oppe eller nede
Betjene område (gruppe) ^{1/2}	Belysning (ikke for stikkontakter): Øverst PÅ / nederst AV Aktivering (kun stikkontakter): Øverst PÅ / nederst AV Solskjerming: fungerer som persiener/rulleskodder/markiser Belysning og strømforsyning: øverst PÅ / nederst AV	Belysning (ikke for stikkontakter): som dimming Aktivering (kun stikkontakter): Øverst PÅ / nederst AV Solskjerming: fungerer som persiener/rulleskodder/markiser Belysning & strømtilførsel: som dimming - langt trykk for stikkontakter uten funksjon.
Sperrefunksjon (utesperringsvern, tvangsstyring) ¹	Aktiver oppe / deaktiver nede	Aktiver oppe / deaktiver nede

Betjeningstype	Kort trykk	Langt trykk
Endre fargetemperatur (med DALI-innsats)	–	Øke fargetemperatur oppe / redusere fargetemperatur nede
Betjene tredjepartssystem via gateway	Trykk kort på : Kontrollfunksjon	Trykk lenge. Kontrollfunksjon (hvis støttet)

¹ Kort tastetrykk < 0,4 s < langt tastetrykk

² Kort tastetrykk < 1 s < langt tastetrykk

Konfigurasjon i JUNG HOME-appen: Betjeningskonsept "Tast"

Betjeningstype	Kort trykk	Langt trykk
Kobling ¹	Vekslende PÅ / AV	Vekslende PÅ / AV
Dimme ¹	Vekselvis PÅ til innkoblingslysstyrke / AV	Vekslende dimme lysere / dimme mørkere Slått av lys: PÅ til minimal lysstyrke og dimmer lysere.
Kjøre persienne/ rulleskodde/markise ²	Flytt enkelttrinn, stopp eller juster lamellen	Kjøre oppover / kjøre nedover vekselvis
Varmeapparat ¹	–	–
Betjene scener ¹	Rope opp scene	Rope opp scene
Betjene område (gruppe) ^{1/2}	Belysning (ikke for stikkontakter): Vekselvis PÅ / AV Strømtilførsel (kun stikkontakter): Vekslende PÅ / AV Solskjerming: fungerer som persiener/rulleskodder/ markiser Belysning og strømtilførsel: Vekslende PÅ / AV	Belysning (ikke for stikkontakter): som dimming Strømtilførsel (kun stikkontakter): Vekslende PÅ / AV Solskjerming: fungerer som persiener/rulleskodder/ markiser Belysning & strømtilførsel: som dimming - langt trykk for stikkontakter uten funksjon.
Sperrefunksjon (utesperringsvern, tvangsstyring) ¹	–	–
Endre fargetemperatur (med DALI-innsats)	–	Øke fargetemperatur / redusere fargetemperatur vekselvis

Betjeningstype	Kort trykk	Langt trykk
Betjene tredjepartssystem via gateway	Trykk kort på : Kontrollfunksjon	Trykk lenge. Kontrollfunksjon (hvis støttet)

¹ Kort tastetrykk < 0,4 s < langt tastetrykk

² Kort tastetrykk < 1 s < langt tastetrykk

5.1 Trådløs betjening

Trådløs betjening utføres med tilkoblede JUNG HOME-apparater eller via JUNG HOME-appen, som også brukes til å koble til JUNG HOME-enheter (se igangsetting via appen).

5.2 Betjening via biapparater

Forutsetning:

Det er koblet til en impulsbryter, en Slave innsats 2-leder med en LB Kontroll impulsbryter 1-kanal eller en Slave innsats 3-leder, spenningsforsyner med en LB Kontroll impulsbryter 1-kanal eller en bevegelsesdetektor med LB-styring. Flere grener kan kombineres med hverandre. Betjeningen med Vri dimmer, slave, 3-leder er beskrevet i brukerveiledningen for biapparatet.

Hvis ingen etterløpstid (last) er satt, kobler lasten enten vekselvis På/Av eller nøyaktig På Oppe og AV Nede avhengig av brukt biapparat.

Slå på lasten for etterløpstiden

- Trykk på betjeningsfronten oppe eller impulsbryteren kort eller LB-styrings bevegelsesdetektor registrerer bevegelse.

Gjentatt trykk eller gjentatt bevegelsesregistrering starter etterløpstiden på nytt.

Hvis lasten skal kunne kobles ut manuelt, må parameteren "Manuell utkobling av etterløpstiden" aktiveres.

Innstill lysstyrken, bare i kombinasjon med dimmeinnsats

- Trykk på betjeningsfronten oppe eller nede eller impulsbryteren lenge. Med en impulsbryter skifter dimmeretningen ved hver nye lange aktivering.

6 Montering og elektrisk tilkobling

Kommunikasjonen til JUNG HOME-apparatene og tilkoblede mobilenheter skjer trådløst innenfor rekkevidden til Bluetooth Mesh-nettverket.

Rekkevidden til trådløse signaler kan påvirkes av:

- Antall, tykkelse, posisjon av tak, vegger og andre gjenstander
- Disse gjenstandenes materialer
- Høyfrekvent støy

Følg disse monteringsmerknadene for å maksimere rekkevidden:

- Planlegg posisjon og antall JUNG HOME-apparater på en slik måte at antallet tak og vegger mellom to apparater holdes så lavt som mulig
- Hvis JUNG HOME-apparater monteres på begge sider av en massiv vegg, bør de plasseres så nærme hverandre som mulig på motstående sider av veggen. Dermed holdes dempingen av det trådløse signalet mellom veggen så lav som mulig
- Ved planlegging må du passe på at det befinner seg så få byggematerialer og gjenstander som mulig på forbindelseslinjen mellom JUNG HOME-apparater som demper det trådløse signalet sterkt (f. eks. betong, glass, metall, isolerte vegger, vannbeholdere, rørledninger, speil, bokskap, lagerrom og kjøleskap)
- Hold minst 1 meter avstand til apparater som sender ut høyfrekvente signaler (f.eks. mikrobølgeovner, motorer) eller som bruker trådløse signaler ved 2,4 GHz (f. eks. WLAN-rutere, babymonitorer, IP-kameraer, trådløse høyttalere osv.)



FARE!

Berøring av spenningsførende deler gir elektrisk støt.

Elektrisk støt kan medføre død.

Frikobles før gjennomføring av arbeider på apparatet eller lasten. Slå av og sikre alle tilhørende ledningsvernbreakere mot gjeninnkobling og kontroller at de er spenningsfrie. Dekk til spenningsførende deler i omgivelsen.

Forutsetning: Systeminnsatsen (1) er riktig montert og tilkoblet (se veiledningen for systeminnsatsen).

- Sett betjeningsfronten (3) på systeminnsatsen (1) med rammen.
- Koble inn nettspenningen.

En tilpasning utføres for fronten og systeminnsatsen.

Hvis status-LED-en (4) blinker rødt tre ganger, var fronten tidligere koblet til en annen systeminnsats. Utfør ett av følgende trinn for å muliggjøre betjening igjen:

- Sett fronten på den originale systeminnsatsen.

- Hvis samme type systeminnsats brukes: Betjen den venstre tasten i mer enn 4 sekunder. Parameterinnstillingene, samt app- og nettverkstilkoblingen blir bevart.
- Ved bruk av en annen type systeminnsats: Tilbakestill fronten til fabrikkinnstillingene. Parameterinnstillingene, samt app- og nettverkstilkoblingen går tapt.

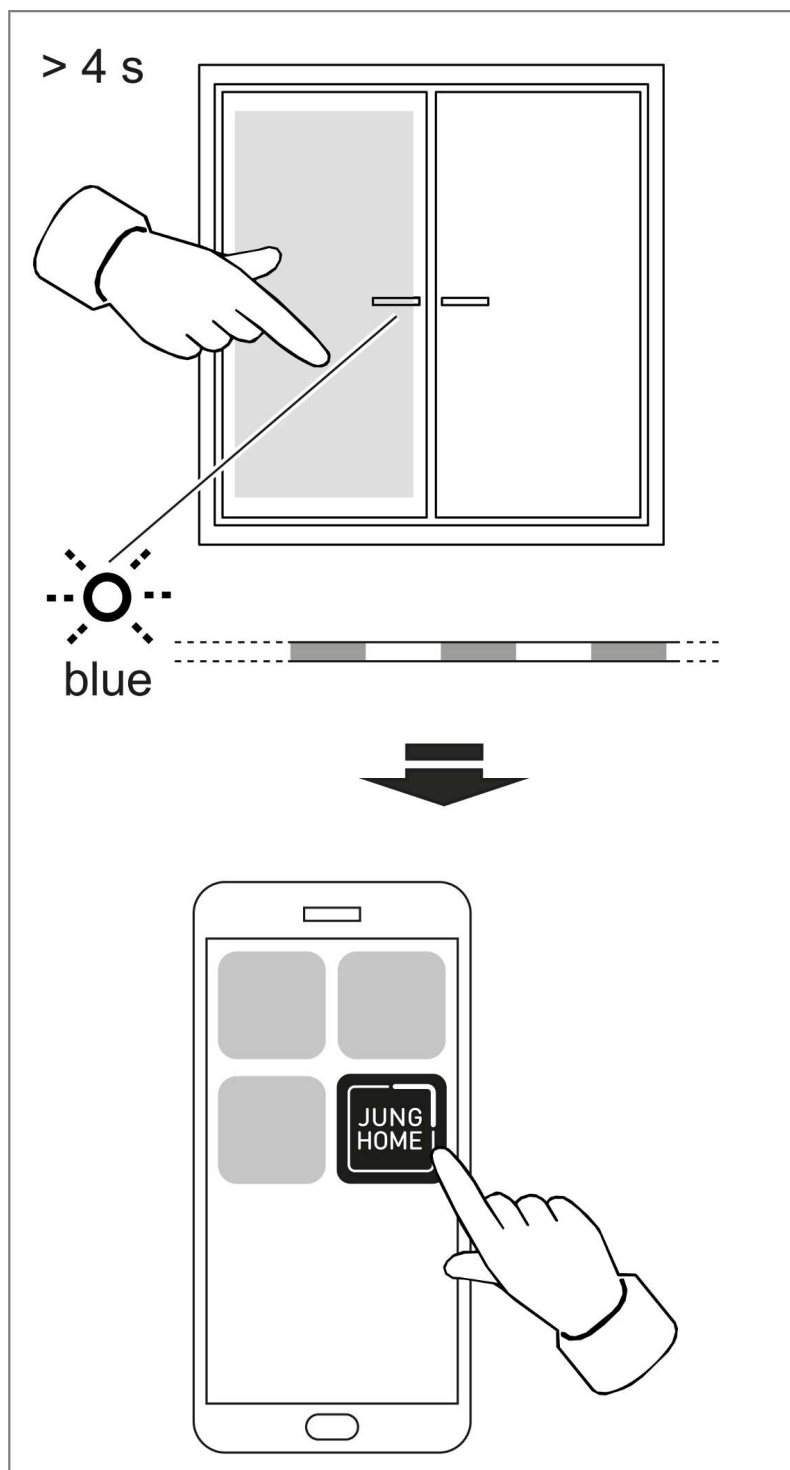
7 Igangsetting via app

Forutsetning: JUNG HOME-apparatet er ikke koblet til et prosjekt (Bluetooth-Mesh-nettverk), ellers må apparatet tilbakestilles til fabrikkinnstillingene.

Hvis det ennå ikke finnes et prosjekt (Bluetooth Mesh-nettverk) som apparatet skal legges til i, må det opprettes et nytt prosjekt i JUNG HOME-appen.

Hvis det allerede finnes et prosjekt (Bluetooth Mesh-nettverk) som apparatet skal legges til i, må den tilsvarende prosjektfilen være åpen i JUNG HOME-appen.

-  Apparatet går automatisk i koblingsmodus i 2 minutter når nettspenningen kobles inn.



Bilde 3: Igangsetting

- Aktivere koblingsmodus manuelt:
Trykk på den venstre tasten i mer enn 4 sekunder.
Status-LED-en blinker sakte blått. Koblingsmodusen er aktiv i 2 minutter.
- **Start JUNG HOME-appen** og trykk på "+".
Appen viser alle apparater som befinner seg i koblingsmodus.
- Velge et apparat i appen.

For identifikasjon av valgt apparat blinker tilhørende status-LED raskere blått.

- Legge til apparat i prosjektet.

Status-LED-en lyser blått i 5 sekunder for å bekrefte en vellykket kobling.

Hvis status-LED-en lyser raskt rødt, betyr det at koblingen mislyktes og må gjentas.

Apparater kan så kobles til trådløst via JUNG HOME-appen, og parameterne og betjeningen kan konfigureres (se funksjons- og parameterliste).

Prosjektfilen må overleveres til kunden når igangsettingen er fullført.

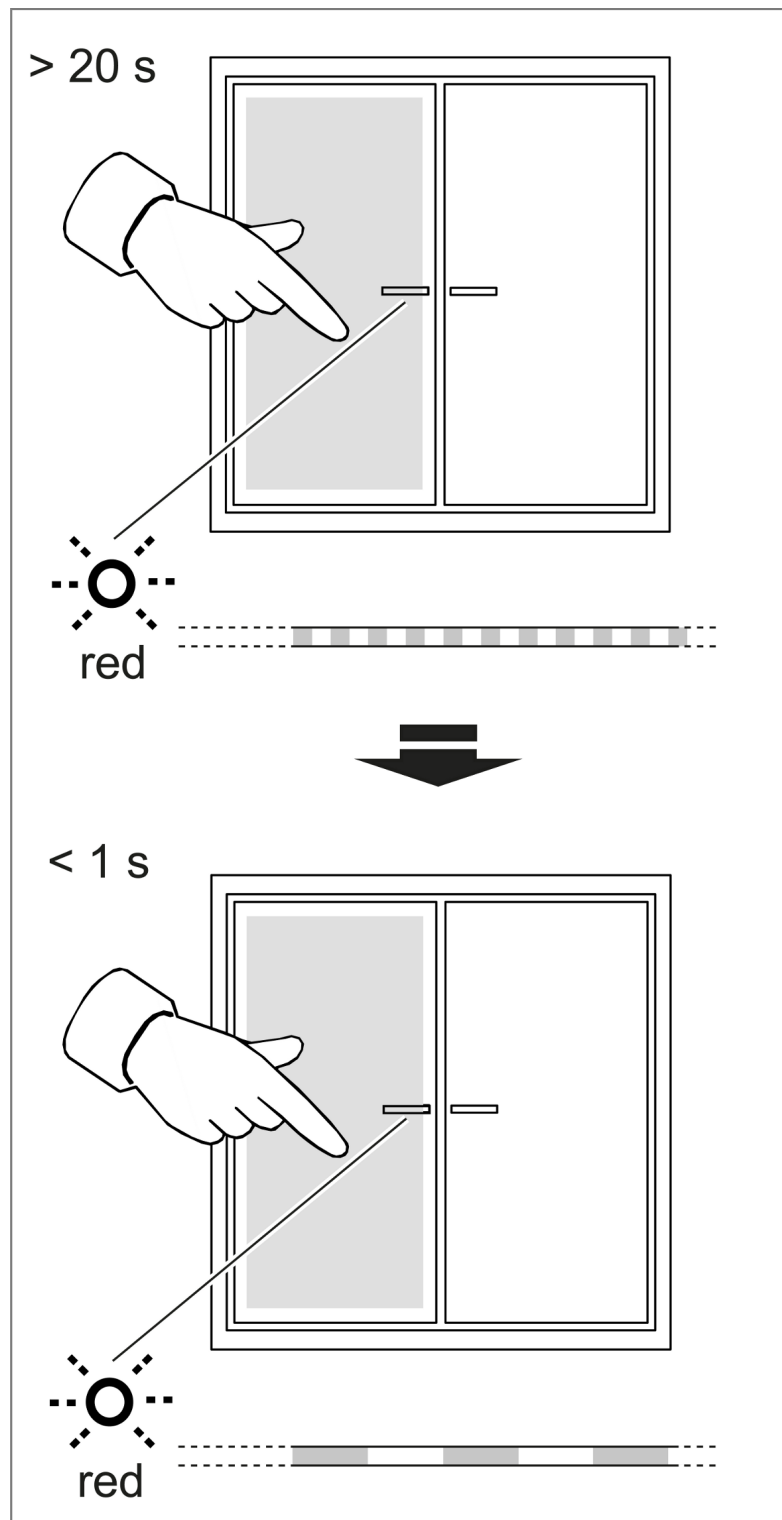
I tillegg til grunnleggende igangsetting, apparat-oppdateringene og den komfortable betjeningen har JUNG HOME-appen flere individuelle konfigurasjonsmuligheter:

- Tilkobling: Ved hjelp av tilkoblingen av en tast, en binæringang, en bevegelsessensor eller en tilstedeværelsesdetektor med en last (f. eks. dimmer, stikkontakt, koblingsutgang, rulleskodde osv.) kan denne styres. Hvis tilkoblingen utføres med et område eller en scene, kan flere laster styres sammen.
- Område: Forskjellige laster (f. eks. dimmer, stikkontakt, koblingsutgang, rulleskodde osv.) kan grupperes i et område slik at disse kan styres samtidig.
- Scene: Forskjellige laster (f. eks. dimmer, stikkontakt, koblingsutgang, rulleskodde osv.) kan grupperes i en scene på en slik måte at hver last inntar den lagrede lasttilstanden som ble lagret i scenen når den aktiveres.
- Automatikkfunksjon: Ved hjelp av en automatikkfunksjon kan den lokalt tilkoblede lasten (ingen trådløs tilkobling) styres via tidsprogrammer. Alt etter apparattype finnes det flere automatikkfunksjoner i JUNG HOME, som f. eks. hotellfunksjon, nattlysfunksjon eller koblingsgrenser.

8 Tilbakestille apparatet til fabrikkinnstilling

- i Når den lokale betjeningen sperres via parameteren "Betjeningssperre", er det bare mulig å tilbakestille til fabrikkinnstillingene innen 2 minutter etter at nettspenningen er koblet inn.
- i Hvis JUNG HOME-apparatet allerede har blitt lagt til et prosjekt via JUNG HOME-appen, kan det fjernes fra appen ved hjelp av funksjonen "Slette apparat" og i ett skritt tilbakestilles til fabrikkinnstillingen.

Hvis apparatet ikke kan tilbakestilles til fabrikkinnstillingene via appen eller hvis man ikke har appen tilgjengelig, kan det tilbakestilles på følgende måte:



Bilde 4: Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

- Trykk på den venstre tasten i mer enn 20 sekunder til status-LED blinker raskt rødt.
- Slipp tasten og trykk kort på den en gang til innen 10 sekunder.
Status-LED-en blinker saktere rødt i ca. 5 Sekunder, apparatet er tilbakestilt til fabrikkinnstillingene.

Status-LED-en blinker sakte blått, apparatet er i sammenkoblingsmodus.

-  Etter at tilbakestilling til fabrikkinnstillinger er gjennomført, må apparatet fjernes fra JUNG HOME-appen hvis det ikke allerede ble slettet fra appen.

9 Tekniske data

Omgivelsestemperatur	-5 ... +45 °C
Transporttemperatur	-25 ... +70 °C
Lagertemperatur	-5 ... +45 °C
Relativ fuktighet	20 ... 70 % (Ikke dugg)
Gangnøyaktighet per måned	±13 s
Gangreserve	min. 4 t
Radiofrekvens	2,402 ... 2,480 GHz
Sendereffekt	maks. 10 mW, klasse 1.5
Senderens rekkevidde (i bygningen)	typ. 30 m

 Dette apparatet inneholder et fast installert batteri. Etter bruk må apparatet samt batteri kasseres miljøvennlig. Apparatet skal ikke kastes i husholdningsavfall. Ta kontakt med kommunen du bor i for informasjon om miljøvennlig avfallshåndtering. I henhold til loven er sluttbrukeren forpliktet til returnering.

10 Funksjons- og parameterliste

Via JUNG HOME-appen kan alle funksjoner til JUNG HOME-apparatet og dets karakteristikk i Bluetooth Mesh-prosjektet konfigureres individuelt i henhold til gjeldende bruksformål.

Ved igangsettingen via appen opprettes det ett eller flere apparater i appen avhengig av hvilken systeminnsats som brukes:

- Et apparat som viser betjeningsfronten og som inneholder dets funksjoner og parametere.
- Et apparat som viser brukt systeminnsats og dens laststyring med alle gjeldende funksjoner og parametere. Ved en 2-kanals systeminnsats opprettes det to apparater. Ved en systeminnsats 3-tråds biapparat produseres det ingen ytterligere apparater.

Alle apparater som opprettes i JUNG HOME-appen kan brukes uavhengig av hverandre og justeres individuelt.

Innstillinger JUNG HOME impulsbryter (front)

Parameter	Innstillingsmuligheter, Fabrikkinnstilling	Forklaringer
Betjeningskonsept	Vippetast, tast Fabrikkinnstilling: Vippetast	Vippetast: Betjeningen av tasten oppe eller nede virker på samme last, samme område eller samme sperrefunksjon. Som regel fører betjening oppe eller nede til umiddelbart motsatte reaksjoner. (f.eks. lys på/av, lysere/mørkere, kjøre opp/kjøre ned) Tast: Aktiveringen av tasten Oppe eller Nede virker på forskjellige laster, områder eller scener. Ved styringen av laster eller områder fører gjentatt aktivering av samme trykkpunkt til motsatte reaksjoner (f.eks. lys på/av, lysere/mørkere, kjøre opp / stoppe / kjøre ned).
Karakteristikk til status-LED i På-tilstand, kjøring eller som orienterings-LED	Fargevalg Fabrikkinnstilling: grønn (oransje ved betjeningskonseptet Tast)	LED-farge når last er koblet inn, persienne/rulleskodde/markise kjører eller når LED-lyset i betjeningskonseptet Tast brukes som orienterings-LED.
Karakteristikk til status-LED i Av-tilstand eller ved stansing	Fargevalg Fabrikkinnstilling: oransje	LED-farge når last er koblet ut eller persienne/rulleskodde/markise stanset.

Parameter	Innstillingsmuligheter, Fabrikkinnstilling	Forklaringer
Synkronisere farger (kun impulsbryter dobbel)	Av, På Fabrikkinnstilling: På	Hvis denne parameteren står på Av, kan LED-fargene for venstre og høyre vippestil stilles inn separat. Hvis denne parameteren står på På, kan fargene for begge vippestilene stilles inn synkront.
Nattmodus	Av, På Fabrikkinnstilling: Av	I nattmodus lyser status-LED ikke permanent, men kun i maks. 5 sekunder.
Betjeningssperre	Ingen sperre, sperre tilbakestilling til fabrikkinnstilling, sperre betjening Fabrikkinnstilling: ingen sperre	Sperre tilbakestilling til fabrikkinnstilling: Forhindrer tilbakestillingen på apparatet og dermed fjerningen fra et prosjekt samt at gjentatt koblingen gjennomføres av uvedkommende personer. Etter at nettspenningen er tilbake, forblir sperringen av tilbakestillingen til fabrikkinnstilling deaktivert i 2 minutter. Sperre betjening: Forhindrer den vanlige betjeningen på apparatet og dermed styringen av lasten. Denne sperren kan f. eks. brukes for å begrense den manuelle tilgangen i en bestemt tid. Det er fortsatt mulig med betjening via appen. Tastelåsen kan ikke deaktiveres på apparatet.

Innstillinger laststyring (systeminnsats)

Innstillinger ved automatikkfunksjoner ☺

Parameter	Innstillingsmuligheter, Fabrikkinnstilling	Forklaringer
Tidsprogrammer	Lasttilstand, klokkeslett og ukedager	Avhengig av systeminnsatsen kan lasttilstanden endres til faste tider (ukedager og klokkeslett).
Astrotimer	Av, soloppgang eller solnedgang Fabrikkinnstilling: Av	Astrotimeren angir tidene for solopp- og solnedgang i løpet av et kalenderår. Avhengig av plasseringen kan lasttilstander forandres med solens posisjon, slik at f. eks. ytterbelysningen slås på ved solnedgang, og av igjen ved soloppgang.

Parameter	Innstillingsmuligheter, Fabrikkinnstilling	Forklaringer
Astrotimer tidsforsinkelse	0 (Av) ... 120 minutter før eller etter soloppgang og solnedgang Fabrikkinnstilling: Av	Astro-tider angir tidene for solopp- og solnedgang i løpet av et kalenderår. Hvis en ønsker at tidsprogrammet skal gjennomføres tidlig før begynnelsen av skumringen eller først ved full lysstyrke, kan dette gjøres med forskyvningen "Soloppgang". Hvis en ønsker at tidsprogrammet skal gjennomføres tidlig før begynnelsen av kvelden eller først ved full mørke, kan dette gjøres med forskyvningen "Solnedgang". Forskyver tidspunktet for styringen av lasten i verdien som ble innstilt.
Astrotimer grenseområde	Av, klokkeslett tidligst, klokkeslett senest, fabrikkinnstilling: Av	For begrensningen av tidsområdet for en astrotimer på tidligste og/eller seneste utførelsestidspunkt. Dermed kan f.eks. hagebelysningen slås av senest kl. 21:00, selv om solnedgang ikke er før kl. 22:00.
Sett plassering	Geografisk plassering	Astrotimeren i JUNG HOME-apparatene trenger den geografiske plasseringen til prosjektet for å beregne soloppgangs- eller solnedgangstiden. Beregningen av astro-timeren for lokale steder gjøres en gang i uken.

Automatiske funksjoner for lastutgang 2 ved flerkanals-apparater kan framtidig fås som oppdatering (henvisninger angående oppdateringer og avtaler på www.jung.de/JUNGHOME).

Tilleggsinnstillinger kun ved koblingsinnsatser

Parameter	Innstillingsmuligheter, Fabrikkinnstilling	Forklaringer
Innkoblingsforsinkelse	0 s (Av) ... 240 min Fabrikkinnstilling: Av	Kobler inn lasten forsinket med verdien etter en innkoblingskommando. Gjentatte innkoblingskommandoer under løpende forsinkelse starter forsinkelsen ikke på nytt. Dersom last grunnet forsinkelsen ikke er koblet inn når det sendes en utkoblingskommando, forblir lasten slått av.

Parameter	Innstillingsmuligheter, Fabrikkinnstilling	Forklaringer
Utkoblingsforsinkelse	0 s (Av) ... 240 min Fabrikkinnstilling: Av	Kobler ut lasten forsinket med verdien etter en utkoblingskommando. En utkoblingskommando under løpende forsinkelse slår lasten av umiddelbart. Dersom last grunnet forsinkelsen ikke er koblet ut når det sendes en innkoblingskommando, forblir lasten koblet inn.
Avslåingsforvarsel	Av, På Fabrikkinnstilling: Av	Når avslåingsforvarslingen er slått på, slås lyset ikke direkte av etter utløp av etterløpstiden (last). Tre blink med 10 sekunders intervall indikerer, at lyset snart slås av. Dermed forlenges etterløpstiden med ca. 30 sekunder. Hvis en tilkoblet JUNG HOME-sensorfront registrerer en bevegelse under avslåingsforvarslingen, eller slår den på igjen via betjeningen av biapparater eller en tilkoblet JUNG HOME-betjeningsfront, startes etterløpstiden på nytt og lyset forblir slått på.
Etterløpstid (last)	0 s (Av) ... 240 min Fabrikkinnstilling: Av	Sørger for at lasten ikke forblir koblet inn kontinuerlig etter en innkoblingskommando, men i stedet slås av når innstilt etterløpstid er utløpt. Hvis en tilkoblet JUNG HOME-sensorfront registrerer en bevegelse under etterløpstiden, eller slår den på igjen via betjeningen av biapparater eller en tilkoblet JUNG HOME-betjeningsfront, startes etterløpstiden på nytt og lyset forblir slått på. Tidlig utkobling av lasten under løpende etterløpstid er kun mulig hvis parameteren "Manuell utkobling under etterløpstid" er satt på "På" eller hvis det startes en sperrefunksjon (kontinuerlig Av).

Parameter	Innstillingsmuligheter, Fabrikkinnstilling	Forklaringer
Manuell utkobling under etterløpstiden	Av, På Fabrikkinnstilling: På	Hvis denne parameteren står på "På", er det mulig å slå av lasten manuelt under en løpende "Etterløpstid (last)". Ved en automatisk trappehusbelysning som styres via en JUNG HOME betjenings- og/eller sensorfront, bør denne parameteren settes på "Av" slik at andre personer ikke kan slå av lyset.
Invertere koblingsutgang	Av, På Fabrikkinnstilling: Av	Inverterer koblingsutgangen fra lukker-funksjonen (På = koblingsutgang lukket) til åpner-funksjon (På = koblingsutgang åpnet). Denne parameteren inverterer kun lastutgangens karakteristikk. Hverken koblingskommandoene til JUNG HOME-betjenings- eller sensorfront eller visningen av koblingstilstandene i appen tas hensyn til.
Minimal gjentakelsesvarighet for kobling	100 ms ... 10 s Fabrikkinnstilling: 100 ms	Ved å øke verdien begrenser den koblingshastigheten til apparatet, for å for eksempel skåne den tilkoblede lasten. Først når den innstilte tiden er utløpt, er det igjen mulig med en kobling. Den siste kommandoen som ligger i sperretiden utføres forsinket. Tiden for gjentakelse av koblingen starter etter hver kobling.
Karakteristikk når nettspenning er tilbake	Slått av, slått på, forrige tilstand Fabrikkinnstilling: Av	Karakteristikk for lastutgangen når nettspenning er tilbake. Henvisning: Innstillingen "Koblet inn" skal ikke brukes i kombinasjon med forbrukere som kan forårsake helse- eller livsfare eller materielle skader.
Sperrefunksjon (tvangsstyring)	Deaktivert, kontinuerlig PÅ, kontinuerlig AV, for fastsatt tid PÅ/AV Fabrikkinnstilling: Deaktivert	Sperrefunksjonen kobler lastutgangen på ønsket tilstand og sperrer den mot styring gjennom bevegelsessensoren, betjeningen av biapparater, tidsprogrammer og den trådløse styringen via appen og andre JUNG HOME-apparater. Sperren gjelder for justerbar tid eller helt til sperrefunksjonen deaktiveres igjen

**Tilleggsinnstillinger ved dimmeinnsatser / DALI-innsatser **

Parameter	Innstillingsmuligheter, Fabrikkinnstilling	Forklaringer
Innkoblingsforsinkelse	0 s (Av) ... 240 min Fabrikkinnstilling: Av	Kobler inn lasten forsinket med verdien etter en innkoblingskommando. Gjentatte innkoblingskommandoer under løpende forsinkelse starter forsinkelsen ikke på nytt. Dersom last grunnet forsinkelsen ikke er koblet inn når det sendes en utkoblingskommando, forblir lasten slått av.
Utkoblingsforsinkelse	0 s (Av) ... 240 min Fabrikkinnstilling: Av	Kobler ut lasten forsinket med verdien etter en utkoblingskommando. En utkoblingskommando under løpende forsinkelse slår lasten av umiddelbart. Dersom last grunnet forsinkelsen ikke er koblet ut når det sendes en innkoblingskommando, forblir lasten koblet inn.
Avslåingsforvarsel	Av, På Fabrikkinnstilling: Av	Når avslåingsforvarslingen er slått på, slås lyset ikke direkte av etter utløp av etterløpstiden (last). Lyset dimmes først til minimal lysstyrke innen 30 sekunder. Dermed forlenges etterløpstiden med ca. 30 sekunder. Hvis en tilkoblet JUNG HOME-sensorfront registrerer en bevegelse under avslåingsforvarslingen, eller slår den på igjen via betjeningen av biapparater eller en tilkoblet JUNG HOME-betjeningsfront, startes etterløpstiden på nytt og lyset kobler igjen på innkoblingslysstyrken.

Parameter	Innstillingsmuligheter, Fabrikkinnstilling	Forklaringer
Etterløpstid (last)	0 s (Av) ... 240 min Fabrikkinnstilling: Av	Sørger for at lasten ikke forblir koblet inn kontinuerlig etter en innkoblingskommando, men i stedet slås av når innstilt etterløpstid er utløpt. Hvis en tilkoblet JUNG HOME-sensorfront registrerer en bevegelse under etterløpstiden, eller slår den på igjen via betjeningen av biapparater eller en tilkoblet JUNG HOME-betjeningsfront, startes etterløpstiden på nytt og lyset forblir slått på. Tidlig utkobling av lasten under løpende etterløpstid er kun mulig hvis parameteren "Manuell utkobling under etterløpstid" er satt på "På" eller hvis det startes en sperrefunksjon (kontinuerlig AV).
Manuell utkobling under etterløpstiden	Av, På Fabrikkinnstilling: På	Hvis denne parameteren står på "På", er det mulig å slå av lasten manuelt under en løpende "Etterløpstid (last)". Ved en automatisk trappehusbelysning som styres via en JUNG HOME betjenings- og/eller sensorfront, bør denne parameteren settes på Av slik at andre personer ikke kan slå av lyset.
Dimmeområde (min-maks)	0 ... 100% Fabrikkinnstilling: 5 ... 100%	Fastsetter dimmeområdet. Minimal dimmeverdi er som vanlig avhengig av lyset som brukes, og kan finnes ut av ved å teste den.
Innkoblingslysstyrken	5 ... 100 % eller siste verdi Fabrikkinnstilling: 100 %	Ved inntasting av en verdi slås lyset på med denne lysstyrken ved hjelp av en innkoblingskommando. Siste verdi: Ved innkobling settes lyset på siste innstilt lysstyrke.
Fargetemperaturrområde (min-maks) (kun med DALI-innsats)	2000 ... 10000 K Fabrikkinnstilling: 2700 K ... 6500 K	Fastsetter det justerbare fargetemperaturområdet. Minimal og maksimal verdi er avhengig av fargetemperaturområdet av lyset som brukes, og kan leses av databladet eller ved å teste den.

Parameter	Innstillingsmuligheter, Fabrikkinnstilling	Forklaringer
Innkoblings- fargetemperatur (kun med DALI- innsats)	2000 ... 10000 K Fabrikkinnstilling: 2700 K	Ved inntasting av en verdi slås lyset på med denne fargetemperaturen ved hjelp av en innkoblingskommando. Siste verdi: Ved innkobling settes lyset på siste innstilt fargetemperatur.
Varmedimming (kun med DALI- innsats)	Av, På Fabrikkinnstilling: Av	Ved innkoblet funksjon forandres fargetemperaturen under dimming ved hjelp av en registrert karakteristisk linje. Ved dimming oppover økes lysets fargetemperatur i retning kaldt hvitt, og ved dimming nedover reduseres den i retning varmt hvitt.
Hotellfunksjon**	Av, På Fabrikkinnstilling: Av	Denne komfortfunksjonen forhindrer f.eks. i hotellkorridorer at det blir fullstendig mørkt når etterløpstiden er utløpt eller når lyset slås av manuelt. Ved påslått funksjon kobles det om mellom to lysstyrkeverdier istedenfor mellom På/Av. Ved innkobling blir lyset koblet til innkoblingslysstyrken, ved utkobling til lysstyrken til hotellfunksjonen.
Lysstyrke hotellfunksjon**	5 ... 100% Fabrikkinnstilling: 20 %	Fastsetter den reduserte lysstyrken som lyset blir koblet til ved aktivert hotellfunksjon, når etterløpstiden er utløpt eller lyset slås av manuelt. Tallet i prosent er i forhold til maksimal lysstyrke for dimmeområdet.
Nattlysfunksjon* *	Av, På Fabrikkinnstilling: Av	Denne komfortfunksjonen kan brukes med et tidsprogram og gjør at belysningen i korridoren eller på badet slås på med redusert lysstyrke når den aktiveres om natten, for å unngå ubehagelig blending. Ved innkoblet funksjon blir ikke lyset slått på med innkoblingslysstyrken, men med den innstilte lysstyrken for nattlysfunksjonen hvis det utløses en innkoblingskommando.
Lysstyrke nattlysfunksjon* *	5 ... 100% Fabrikkinnstilling: 20 %	Fastsetter redusert innkoblingslysstyrke som lyset slås på med ved aktivert nattfunksjon. Tallet i prosent er i forhold til maksimal lysstyrke for dimmeområdet.

Parameter	Innstillingsmuligheter, Fabrikkinnstilling	Forklaringer
Karakteristikk når nettspenning er tilbake	Slått av, slått på, forrige tilstand, parametrisert verdi Fabrikkinnstilling: Slått av	Karakteristikk for lastutgangen når nettspenning er tilbake.
Sperrefunksjon (tvangsstyring)	Deaktivert, kontinuerlig PÅ, kontinuerlig AV, for fastsatt tid PÅ/AV Fabrikkinnstilling: Deaktivert	Sperrefunksjonen kobler lastutgangen på ønsket tilstand og sperrer den mot styring gjennom bevegelsessensoren, betjeningen av biapparater, tidsprogrammer og den trådløse styringen via appen og andre JUNG HOME-apparater. Sperren gjelder for justerbar tid eller helt til sperrefunksjonen deaktiveres igjen.

** Kan framtidig fås som oppdatering: Henvisninger angående oppdateringer og avtaler finner du på www.jung.de/JUNGHOME

Tilleggsinnstillinger ved persienneinnsatser

Parameter	Innstillingsmuligheter, Fabrikkinnstilling	Forklaringer
Driftsform	Rulleskodde Persienne Markise Fabrikkinnstilling: Rulleskodde	Rulleskodde: Det aktiveres en rulleskodde eller en markise der funksjonen stramming av duk ikke er nødvendig. Persienne: Det aktiveres en persienne. Markise: Det aktiveres en markise der funksjonen stramming av duk er nødvendig.
Kjøretid	1 s ... 10 min Fabrikkinnstilling: 2 min	Absolutt tid som persiennen, rulleskodden eller markisen trenger fra innkjørt til utkjørt endeposisjon. Inntastingen er nødvendig for å kunne vise den aktuelle posisjonen til persiennen, rulleskodden eller markisen, og for å kunne gjennomføre nøyaktige posisjonsturer. Inntastingen gjøres derfor i appen direkte etter at JUNG HOME-impulsbryteren ble lagt til et prosjekt – den kan derimot også korrigeres etterpå.
Omstyringsvarighet til lameller	300 ms ... 10 s Fabrikkinnstilling: 2 s	Absolutt tid for omstyring av persiennelameller

Parameter	Innstillingsmuligheter, Fabrikkinnstilling	Forklaringer
Strammetid for duk (markise)	0 ms ... 10 s Fabrikkinnstilling: 300 ms	For driften av markiser kan en her stille inn en strammetid for duk.
Inversdrift	Av, På Fabrikkinnstilling: Av	Inverterer aktiveringen av koblingsutgangene. Ved invertert drift styres koblingsutgangene "Opp" og "Ned" omvendt. Dette er f. eks. nødvendig for styring av takluker, eller det kan være til hjelp hvis en persienne/rulleskodde/markise har feil kjøreretning. Denne parameteren inverterer kun karakteristikken til lastutgangene, men hverken betjeningen til JUNG HOME-impulsbryteren eller visningen av kjøreretningen i appen.
Lufteposisjon og lamellstilling	Lufteposisjon: 0 ... 100 % Lamellstilling: 0 ... 100 % Fabrikkinnstilling: 100 %	I denne stillingen stopper rulleskodden eller persiennen når du slår av. En gjentatt nedkjøringskommando fortsetter kjøringen opp til 100 %. I driftsformen "Persienne" settes i tillegg lamellene på angitt verdi. Henvisning: 0 % tilsvarer "0 % lukket" ved JUNG HOME, "øvre posisjon" eller fullstendig innkjørt persienne/markise/rulleskodde. 100 % tilsvarer "100 % lukket" ved JUNG HOME, "nedre posisjon" eller fullstendig utkjørt persienne/markise/rulleskodde.
Minimal omstyringstid motor	300 ms ... 10 s Fabrikkinnstilling: 1 s	Minimal pausetid ved endring av kjøreretning. Ved å øke den minimale omstyringstiden kan motorene skånes.
Karakteristikk når nettspenning er tilbake	Oppkjøring, nedkjøring, lagret posisjon, ingen endring Fabrikkinnstilling: ingen endring	Karakteristikk til persienne, rulleskodde eller markise når nettspenning er tilbake etter strømbrudd.

Parameter	Innstillingsmuligheter, Fabrikkinnstilling	Forklaringer
Posisjon når nettspenning er tilbake	0 ... 100%	Posisjon til persienne, rullegardin eller markise når nettspenning er tilbake. Henvisning: Gjelder kun dersom det ble valgt "lagret posisjon" under "Karakteristikk når nettspenning er tilbake." Henvisning: 0 % tilsvarer "0 % lukket" ved JUNG HOME, "øvre posisjon" eller fullstendig innkjørt persienne/markise/rulleskodde. 100 % tilsvarer "100 % lukket" ved JUNG HOME, "nedre posisjon" eller fullstendig utkjørt persienne/markise/rulleskodde.
Lamellstilling når nettspenning er tilbake	0 ... 100%	Lamellstilling etter at nettspenning er tilbake. Henvisning: Gjelder kun dersom det ble valgt "lagret posisjon" under "Karakteristikk når nettspenning er tilbake".
Sperrefunksjon (utestengningsb eskyttelse, vindalarm)	Deaktivert, utesperringsvern, vindalarm Varighet: Permanent eller fast tid Fabrikkinnstilling: Deaktivert	Avhengig av sperrefunksjonen sperres persiennen, rulleskodden eller markisen på aktuell posisjon ved aktivering, eller det kjøres først til en bestemt posisjon. En aktiv sperrefunksjon forhindrer betjeningen av biapparater, tidsprogrammer og den trådløse styringen via appen og andre JUNG HOME-apparater. Sperren gjelder for justerbar tid eller helt til sperrefunksjonen deaktiveres igjen. Utesperringsvern: forblir på aktuell posisjon Vindalarm: kjører til justerbar posisjon 0 %

11 Samsvar

Hermed erklærer Albrecht Jung GmbH & Co. KG at typen av det trådløse anlegget, art.-nr. BT..17101.. og BT..17102.., tilsvarer direktiv 2014/53/EU. Det fullstendige varenummeret finner du på apparatet. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig under følgende Internettadresse: www.jung.de/ce

12 Garanti

Garantien ytes via faghandel i henhold til juridiske bestemmelser.

ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG

Volmestraße 1
58579 Schalksmühle
GERMANY

Telefon: +49 2355 806-0
Telefax: +49 2355 806-204
kundencenter@jung.de
www.jung.de